

en

REF TR204
DESCRIPTION OF DEVICE & CONTENTS**(rio Elisse®** Sting free skin barrier spray (50ml)**INTENDED USE:**

Protection of skin from the damage associated with body waste, enzymes and adhesives.

INSTRUCTION FOR USE:

1. Clean and dry the skin.
2. Hold approximately 10cm from the area to be treated.
3. Apply a uniform coating in a sweeping motion.
4. Ensure the area is completely dry before applying adhesive products such as appliances or dressings.
5. Replace at every dressing or appliance change to maintain complete protection.

INFORMATION:

Removal is not normally necessary. However Trio Elisse® can be removed easily using Trio Elite® medical adhesive remover. Sprays at any angle. Soothes reddened and sore skin. Reduces itching.

CAUTION:

- Avoid direct use on wound beds.
- If in doubt, patch test a small area prior to use.
- Should skin irritation occur, discontinue use and consult a healthcare professional.
- Avoid inhalation.
- For external use only.

WARNINGS:

Use only as directed. Pressurised container: may burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not pierce or burn even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Keep out of reach of children.

EXTREMELY FLAMMABLE

it

REF TR204
DESCRIZIONE DISPOSITIVO E CONTENUTI**(rio Elisse®** Spray protetti cute senza bruciere (50ml)**DESTINAZIONE D'USO:**

Protezione della cute dai danni associati a rifiuti corporali, enzimi e adesivi.

ISTRUZIONI D'USO:

1. Pulire e asciugare la cute.
2. Tenere a circa 10 cm dall'area da trattare.
3. Applicare uno strato uniforme con movimenti ampi.
4. Assicurarsi che l'area sia completamente asciutta prima di applicare prodotti adesivi come apparecchiature o medicazioni.
5. Riapplicare ad ogni cambio di medicazione o apparecchiatura per mantenere una protezione completa.

INFORMAZIONI:

Solitamente non è necessaria la rimozione. Tuttavia, Trio Elisse® può essere facilmente rimosso utilizzando i prodotti rimuovi adesivi Trio Elite®. Spruzza da ogni angolo. Lenisce la cute arrossata e infiammata. Riduce il prurito.

ATTENZIONE:

- Evitare l'uso diretto sui letti delle lesioni.
- In caso di dubbi, effettuare un test epicutaneo su una piccola area prima dell'uso.
- In caso di irritazione cutanea, sospendere l'uso e consultare un medico operatore sanitario.
- Non inalare.
- Solo per uso esterno

AVVERTENZE:

Utilizzare soltanto secondo le istruzioni fornite. Contenitore pressurizzato: pericolo di scoppio se surriscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre sorgenti di ignizione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori ai 50°C/122°F. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

ESTREMAMENTE INFIAMMABILE

fr

REF TR204
DESCRIPTION ET CONTENU DU DISPOSITIF**(rio Elisse®** Protecteur cutané sans brûlure - Spray (50 ml)**USAGE PRÉVU :**

Protéger la peau contre les dommages associés aux déchets corporels, aux enzymes et aux adhésifs.

MODE D'EMPLOI :

1. Nettoyer et sécher la peau.
2. Tenir à environ 10 cm de la zone à traiter.
3. Appliquer une couche uniforme dans un mouvement de balayage.
4. S'assurer que la zone est entièrement sèche avant d'appliquer des produits adhésifs tels que des appareils ou des pansements.
5. Appliquer une nouvelle couche à chaque changement d'appareil ou de pansement pour maintenir une protection totale.

INFORMATIONS :

Il n'est pas nécessaire d'enlever le produit. Toutefois Trio Elisse® peut être enlevé facilement grâce à un Trio Elite® solvant pour adhésifs médicaux. Vaporise sous n'importe quel angle. Apaise les rougeurs et les irritations. Réduit les démangeaisons.

ATTENTION :

- Ne pas appliquer directement sur le lit de la plaie.
- En cas de doute, effectuer un test cutané sur une petite surface de la peau avant utilisation.
- En cas d'irritation cutanée, cesser toute utilisation et consulter un professionnel de santé.
- Ne pas inhaler.
- Pour usage externe uniquement

AVERTISSEMENTS :

Utiliser uniquement conformément au mode d'emploi. Récipient sous pression : peut exploser en cas d'exposition à la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation. Interdiction de fumer. Ne pas percer ou brûler même après utilisation. Mettre à l'abri de la lumière du soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C/122°F. Tenir hors de la portée des enfants.

EXTREMEMENT INFLAMMABLE

es

REF TR204
DESCRIPCIÓN DE DISPOSITIVO & CONTENIDOS**(rio Elisse®** Spray barrera cutánea sin molestias (50 ml)**APLICACIÓN:**

Proteger la piel frente a daños relacionados con desechos del organismo, enzimas y adhesivos.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Limpie y seque la piel.
2. Mantenga el spray a unos 10 cm del área a tratar.
3. Aplique una capa uniforme haciendo movimientos amplios.
4. Asegúrese de que el área está totalmente seca antes de aplicar productos adhesivos sobre ella, como aparatos y vendajes.
5. Aplique una nueva capa de producto tras cada cambio de aparato o vendaje para mantener la protección total.

INFORMACIÓN:

Normalmente no es necesario eliminar el producto. Sin embargo, Trio Elisse® puede retirarse con facilidad utilizando el producto Trio Elite® para eliminar adhesivos de uso médico. Pulveriza en cualquier ángulo. Calma la piel irritada y enrojecida. Reduce el picor.

ATENCIÓN:

- Evite el uso directo en la base de la herida.
- En caso de duda, realice una prueba de contacto en un área pequeña antes de usar.
- Si se produce irritación en la piel, interrumpa su uso y consulte con un profesional de la salud.
- Evite la inhalación.
- Indicado solo para uso externo

AVERTENCIAS:

Utilizar solamente según lo indicado. Envase presurizado: pueden explotar si se calienta. Mantener el envase lejos del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. No perforar ni quemar incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F. Mantener fuera del alcance de los niños.

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE

de

REF TR204
HILFSMITTEL BESCHREIBUNG UND INHALT**(rio Elisse®** Reizfreies Hautschutzspray (50 ml)**VERWENDUNGSZWECK:**

Schutz der Haut vor Schäden durch Körperausscheidungen, Enzyme und Klebstoffe.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

1. Haut reinigen und trocknen.
2. Etwa 10 cm von dem zu behandelnden Bereich halten.
3. Mit einer kreisenden Bewegung eine gleichmäßige Schicht auftragen.
4. Sicherstellen, dass der behandelte Bereich vor der Anwendung von Klebstoffprodukten wie Verbänden oder Stomabeutelsystemen vollständig trocken ist.
5. Bei jedem Wechsel eines Verbands oder Stomabeutelsystems erneuern, um vollständigen Schutz beizubehalten.

PRODUKTINFORMATION:

Das Entfernen ist normalerweise nicht erforderlich. Dennoch kann Trio Elisse® problemlos mit dem Trio Elite® Entferner für medizinische Klebstoffe entfernt werden. Sprüht in jedem beliebigen Winkel. Beruhigt gerötete und wundte Haut. Mindert Juckreiz.

VORSICHT:

- Die direkte Anwendung auf Wundbetten vermeiden.
- In Zweifelsfällen vor der Verwendung einen Patch-Test in einem kleinen Bereich durchführen.
- Sollten Hautirritationen auftreten, Verwendung abbrechen und medizinisches Fachpersonal aufsuchen.
- Einatmen vermeiden.
- Nur zur äußerlichen Verwendung

ACHTUNG:

Nur nach Vorschrift verwenden. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenem Feuer und anderen Zündquellen fernhalten. Bei Verwendung nicht rauchen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Vor Sonneneinstrahlung schützen. Vor Temperaturen über 50°C/122°F schützen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

HOCHENTZÜNDLICH

nl

REF TR204
BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL & INHOUD**(rio Elisse®** Prikvrije huidbarrière spray (50 ml)**APPLICATIE:**

De huid beschermen tegen schade geassocieerd met lichaamsafval, enzymen en kleefmiddelen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Maak de huid schoon en droog ze goed.
2. Houd op ongeveer 10cm van het te behandelen gebied.
3. Breng een uniforme laag aan in één beweging.
4. Verzeker dat het área volledig droog is voordat kleverige producten zoals toestellen of dressings aangebracht worden.
5. Vervang bij iedere nieuwe dressing of toestel om volledige bescherming te waarborgen.

INFORMATIE:

Verwijderen is doorgaans niet nodig. Maar Trio Elisse® kan eenvoudig verwijderd worden met Trio Elite® medische kleefmiddel remover. Verstuift vanuit elke hoek. Kalmeert rode en pijnlijke huid. Doet jeuk afnemen.

LET OP:

- Gebruik niet rechtstreeks op het wondbed.
- Test eerst een klein gebied in geval van twijfel.
- Als huidirritatie optreedt, stop het gebruik en raadpleeg een medische professional.
- Niet inademen.
- Alleen geschikt voor uitwendig gebruik

WAARSCHUWINGEN:

Gebruik alleen in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. Container onder druk: kan barsten bij verhitting. Bewaar uit de buurt van hitte, hete oppervlakken, open vlammen en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet doorboren of verbranden, zelfs niet na gebruik. Bescherm tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. Bewaar buiten het bereik van kinderen.

EXTREEM ONTVLAMBAAR

ostomy care™

(rio) **Elisse®**
Sting Free
Skin Barrier

REF TR204

EXTREMELY
FLAMMABLE

MADE IN UK

(rio) **healthcare™**

Trio Healthcare Ltd
Restoration Barn, Gargrave Road
Skipton, N. Yorkshire BD23 3AH UK
Tel: +44(0)1756 700599

TrioOstomyCare.com

